

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
17. März 2005 (17.03.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/023605 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B60R 21/34**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2004/001895

(22) Internationales Anmeldedatum:  
26. August 2004 (26.08.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
103 41 368.5 3. September 2003 (03.09.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): TAKATA-PETRI AG [DE/DE]; Bahnweg 1, 63743  
Aschaffenburg (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): KALLISKE, Ingo  
[DE/DE]; Amundsenstrasse 32, 14469 Potsdam (DE).

LUBE, Thomas [DE/DE]; Lindenstrasse 5A, 12589  
Berlin (DE). SCHMIDT, Oliver [DE/DE]; Eylauer  
Strasse 21, 10965 Berlin (DE).

(74) Anwalt: BAUMGÄRTEL, Gunnar; Maikowski & Nin-  
nemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin (DE).

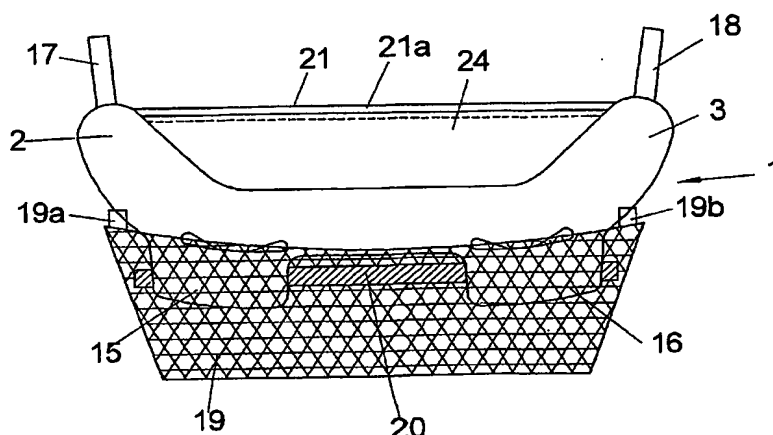
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: MOTOR VEHICLE SAFETY DEVICE FOR PROTECTING PEDESTRIANS AND CYCLISTS

(54) Bezeichnung: SICHERHEITSEINRICHTUNG AN EINEM KRAFTFAHRZEUG ZUM SCHUTZ VON FUSSGÄNGERN  
UND RADFAHRERN



(57) Abstract: The invention relates to a motor vehicle safety device for protecting pedestrians and cyclists comprising at least one airbag which is connected to a gas generator arranged under the engine bonnet and is deployable in order to protect a pedestrian or a cyclist who strikes the vehicle. In order to prevent the lateral displacement of the segments of the deployed airbag in front of the pillars A of the vehicle, said invention is characterised in that the airbag (1) deployed below the engine bonnet comprises respectively a section (7, 8) or a chamber (15, 16) in the area of the hinges (19a, 19b) of the engine bonnet in such a way that the airbag (1) is deployable thereabove along the entire width of the vehicle in front of the lower area of the windscreen and the pillars A (17, 18) of the vehicle and the airbag lateral ends, in particular the ends (2, 3), are extended over the pillars A (17, 18) in such a way that they are upwardly oriented and additionally fixed after deployment.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

— vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

---

**(57) Zusammenfassung:** Die Erfindung betrifft eine Sicherheitseinrichtung an einem Kraftfahrzeug zum Schutz von Fußgängern und Radfahrern, mit mindestens einem unter der Motorhaube angeordnetem mit einem Gasgenerator verbundenen Airbag, der sich zum Schutz eines aufprallenden Fußgängers oder Radfahrers auf das Fahrzeug entfaltet. Zur Verhinderung der seitlichen Verschiebung der vor den A-Säulen des Kfz entfalteten Airbagabschnitte ist vorgesehen, daß der Airbag (1) im entfalteten Zustand unterhalb der Motorhaube (19) je einen Abschnitt bzw. je eine Kammer (15, 16) im Bereich der Scharniere (19a, 19b) der Motorhaube (19) aufweist, daß sich der Airbag (1) oberhalb der Motorhaube (19) über die gesamte Breite des Kraftfahrzeuges vor dem unteren Bereich der Windschutzscheibe und den A-Säulen (17, 18) des Kraftfahrzeuges erstreckt und daß die seitlichen, insbesondere die A-Säulen (17, 18) abdeckenden Enden (2, 3) des Airbags nach dessen Entfaltung nach oben weisen und zusätzlich fixiert sind.